
From: Steve Szewczuk [mailto:SSzewczuk@csir.co.za]

Sent: 23 October, 2016 21:10

To: Jacek Fastyn; Krysia Lech; Lucyna Budny; Halina Dziembowski; Agata Krzychylkiewicz; Peter Jelonek; Broniek Cholewka; Tomek Pietrzak; Jadwiga Dubla; Jurek Sadowski; scpstan1@gmail.com; Tomek Kuhn; ZJEDNORPA@GMAIL.COM; Philip Clayton; Halina Bojara; dominika.mosek@msz.gov.pl; Staszek Wojtasik; smar@novonordisk.com; office@poltrade.org.za; Antoni Urban; Bogdan Wilkaniec; jtkrajewski@telkomsa.net; Jan Tumiel; Zofia Sulej; Andrzej Romanowicz; Andrzej Kiepiela; Andrzej Marek
Subject: Re: Fwd: Walne zebranie Fundacji Dziedzictwa Polskiego

Dear Andrzej

Thank you very much for the invitation to participate in the meeting with the Polish Heritage Foundation in Southern Africa. On behalf of the Polish Association of Siberian Deportees in South Africa I look forward to collaborating with the Heritage Foundation, particularly since the Siberian Deportees and in particular the Polish Children of Oudtshoorn and their offspring form an integral and significant part of Polish heritage in South Africa.

It is vital that archived material on the Polish heritage in South Africa is not lost. Consequently I am in full support of your project proposal of compiling an inventory of archived material related to South African Polish heritage.

Towards compiling such an inventory I can offer an inventory of material that I have collected over the years on the Sybiracy with the bulk of the material obviously on the Polish Children of Oudtshoorn. The description of the inventory is about 3 years old with new material being constantly added. When Stefan Adamski went into frail care his personal archived material on the Sybiracy was passed onto me. Included as part of the growing personal archived material is heritage material on the Kresy, the region where the bulk of the Siberian deportees came from.

Having direct access to the bulk of the archived material on the Polish Children of Oudtshoorn and other Sybiracy a formal project has been registered at the History & Heritage Department at Sol Plaatje University (SPU) in Kimberley under Dr Cobus Rademeyer. This project was registered with a view to exploiting this archived material as research projects leading to publications and university degrees. This project, the South Africa Poland Heritage project, enjoys the full support of the Vice-Rector of SPU, Prof Yunus Ballim. Currently Dr Cobus Rademeyer, Dr Marta Nowakowska (in Wroclaw) & myself form the core team of the South Africa Poland Heritage Project and we are in discussions with universities & other institutions in Poland with a view to undertaking joint South Africa Poland heritage research projects. As I write Marta Nowakowska is finalising a project proposal for submission to solicit Polish funding.

Andrzej, I am also wanting to use this opportunity to inform you and those on this email distribution list of the upcoming 3rd South Africa Poland Heritage conference that is taking place on Sunday 6 November at 14:00 at the Johannesburg Holocaust & Genocide Centre.

Regards

Stefan Szewczuk

President: Polish Association of Siberian Deportees in South Africa



Embassy
of the Republic of Poland
in Pretoria



SOL PLAATJE
UNIVERSITY

The Embassy of the Republic of Poland in Pretoria, the Johannesburg Holocaust & Genocide Centre, the Polish Association of Siberian Deportees in South Africa and Sol Plaatje University invite you to the

3rd South Africa-Poland Heritage Conference

Sunday 6 November, 14.00-17.30
Johannesburg Holocaust & Genocide Centre
1 Duncombe Road, Forest Town
(Off of Jan Smuts Avenue)

After the Soviet-German Pact and the start of WWII, the Soviet Union invaded Poland on 17 September 1939. From 10th February 1940 - 20th June 1941, the Soviet Union deported 1.7 million innocent Polish citizens to the gulags of Siberia in a targeted and calculated ethnic cleansing campaign.

Join us for a half-day conference exploring these unknown stories, including opening remarks by H.E. Ms Anna Raduchowska-Brochwicz, Ambassador of the Republic of Poland in Pretoria, as well as eye witness accounts by survivors of the Russian gulags of Siberia.

The Storks Did Not Return: A Journey from Siberia to South Africa Retraced

From one gulag, a 12 year old boy, Władysław Malinowski, started an epic journey across Europe, Asia & Africa, defying impossible odds to survive as one of 500 orphans ultimately shipped to South Africa to start a new life. In 2013 his daughter, Wanda Chunnett & her husband, Gordon, retraced Władysław's journey. This is their story.

Conversations with Survivors of the Deportation to Siberia

Moderated by Dr Cobus Rademeyer who will have conversations with a group of Sybiracy (Siberian Deportees) who will provide first hand eye witness accounts of their chilling odysseys at the hands of the NKVD (Russian secret police) into Siberia and their remarkable & epic escapes out of Siberia. Sybiracy include Luda Jakutowicz, Jan Szewczuk, Feliks Vaskys, and Wanda Bieronska.

RSVP essential to shirley@jhbholocaust.co.za or 011-640-3100
Light refreshments will be served
Suggested donation of R50.00

>>> Andrzej Romanowicz <arom@wol.co.za> 18/10/2016 15:31 >>>

Przypominam o zebraniu Fundacji w najbliższą sobotę o godz. 10:30 w klasztorze sióstr Służebniczek. Zapraszamy księży i osoby zainteresowane.

Pozdrawiam

Andrzej

P.S. Zaproszenie z 22 wrzesnia ponizej:

Szanowni panstwo,

Niniejszym potwierdzam date Walnego Zgromadzenia Fundacji w klasztorze Sióstr Sluzebniczek w Lundhurst na dzien 22 pazdziernika 2016.

Termin pierwszy 10:30, Termin drugi 11:00.

Zaproszeni goscie, czlonkowie oraz Ci którym zalezy na istnieniu Fundacji mile widziani.

Program zebrania w zalaczeniu

Z powazaniem

Andrzej

Date: 22 Se

This message is subject to the CSIR's copyright terms and conditions, e-mail legal notice, and implemented Open Document Format (ODF) standard.

The full disclaimer details can be found at <http://www.csir.co.za/disclaimer.html>.

Please consider the environment before printing this email.

No virus found in this message.

Checked by AVG - www.avg.com

Version: 2016.0.7859 / Virus Database: 4664/13263 - Release Date: 10/24/16